

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)				(2) Remarks Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 1604418 (4) Date 24.07.24			
(5) Supplier NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 430	(11) Your Order No./Date 550004519001 18.07.24	(15) Additional Details		(12) Our Department Herr Metzler		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Damsen Express Logistik		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing vedi in bas	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 540		(24) net 498			
(25) Shipping Address Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA								(26) Place of unload 14248			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks					
1	9009078210 113170 Mez.caric. Numero lotto	KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 40/3215 R-KLT3215 dunkelblau 00712830000 40/0000SON VCI-SF-Beutel gelb (30 1/TBA-501568 Palette halb-Holz G 1/TBA-520922 Deckel f. Palette (		56000	St	392.113					
				1400	St						
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 18324225 10.13.20 5052 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 25 LUG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditoare (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land)		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT		CMR	
ESKA AUTOMOTIVE GMBH 09114 CHEMNITZ BLANKENBURGSTR. 81		16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		S.C. EURO PROMO S.R.L. CUI RO18880587-55/1516/2006 Str. Ferencz Kazinczy Nr. 4B 417435-Săcueni-Bihor-România 1	
2 Destinatar (Nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țară, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum)		Autovehicul: marca CITROEN Tone 3,5T Număr circulație BHSEUP Echipaj 1 OPTIM 2 OLTA 2	
MAGNA ITALIA 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 1		70026 MODUGNO 1		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țară, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
09114 CHEMNITZ D		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen			
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung	
1 PAL		540 KG			
9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	
12 Cubaj, m³ Umfang in m³		13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen	
		15 Rambursare Rückerstattung		20 De plată de către Zu zahlen vom	
		21 Încheiat la Ausgefertigt in		22 De plată de către Zu zahlen vom	
		23 S.C. EURO PROMO S.R.L. CUI RO18880587-55/1516/2006 Str. Ferencz Kazinczy Nr. 4B 417435-Săcueni-Bihor-România 1		24 Recepția mărfii Gut empfangen	
		25 Data Datum		26 Data Datum	

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator.
 Die mit fett gedruckten Linien abgetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inklusiv și
exklusiv

1-15

De competent pe răspunderea expeditorului.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

In cazul monedelor unora dintre puterile, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică trebuie să apară, ca și în lista de galbenuri Gulden ist, zădărită de evenituelle Beschlingung, auf der letzten Linie der Rubrik einzugeben: Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe